

KIDYWOLF®

PLAY TO GROW



QUICK START GUIDE FOR KIDYNOISE

EN

EN/NOISE REDUCTION EARMUFFS

FEATURES Name: KIDYNOISE Earmuffs

Dimensions: 120 x 96 x 195 mm Weight: 214g

PACKAGING 1 x Earmuffs set 1 x User's Manual

Material: ABS Padding: PVC+PU Headband: Polyester

SNR Protection: 25 dB

1 X color box packaging

NOISE REDUCTION DEVICE Make sure your hearing protection is correctly fitted, adjusted and maintained. -Examine the hearing protection carefully before each use. -Remove any unnecessary items that could interfere with the seal of the hearing protection cushion. -Do not twist or deform the headband, and ensure that its tension is sufficient to hold the hearing protection firmly in place. -Shells and sealing rings may deteriorate over time and should be inspected frequently for signs of cracks or leaks. During regular use, replace foam pads and cushions at least twice a year to maintain uniform levels of noise reduction, hygiene and comfort. -If the above requirements are not observed, the protection provided by this hearing protection will be compromised. These KIDYNOISE headphones are designed to offer children protection against dangerous noise levels and other loud sounds. **DONT EXPOSE CHILDREN UNNECESSARILY TO NOISY ENVIRONMENTS.** These hearing protectors help reduce exposure to both continuous noise (industrial noise and noise from vehicles and aircraft) and very loud impulse noise. It is difficult to predict the hearing protection required and/or actually achieved during exposure to impulse noise. Product complies with European Standard EN 352 and PPE regulation (EU)2016/425. SNR index 25 dB. It is recommended to reduce the SNR index to better estimate the typical protection.

WARNING Always ensure that : -The fit of the product is checked by an adult before the child enters a hazardous noise environment. -The child is supervised at all times by an adult and remains vigilant with regard to the sound environment. -The child wears the hearing protection continuously when exposed to the noisy environment. -If the child hears ringing noises or complains of excessively loud and uncomfortable sounds while wearing the hearing protectors, remove him/her immediately from the noisy environment and consult a doctor. Incorrect use of this device, improper use or failure to use hearing protection when exposed to hazardous noise, may result in hearing loss or damage.

WARRANTY Please contact the Point of Sales where you bought the product

SERVICE 2-year warranty (from date of purchase) subject to proper use. Warranty does not cover parts other than KIDYNOISE itself. Keep out of the reach of children under 3 years. Under these circumstances, warranty doesn't apply: A. Artificial destruction, inappropriate use, or used for commercial purposes B. Warranty expired C. Failure to present the Warranty Card D. Content of the Warranty card is inconsistent with the actual object. Or blurred and unrecognizable E. Dirt and scratches on the product itself or accessories F. Repaired and modified by the user, damaged by natural disaster or external force G. Defects caused by misuse, negligent use or abuse of the items (bumps, accidents, improper handling, liquid spillage, drops, etc.) H. Damage caused by pressure, torsion, exposure to humidity, exposure to extreme temperatures, sudden changes in temperature, corrosion, oxidation and, in general, chemical products or substances that may alter the product I. Product used with water, in the rain.

DE/KAPSELGEHÖRSCHÜTZER ZUR LÄRMREDUZIERUNG

FEATURES Name: KIDYNOISE Kapselgehörschützer SNR-Schutz: 25 dB Material: ABS Polsterung: PVC+PU Kopfband: Polyester Abmessungen: 120 x 96 x 195 mm Gewicht: 214g

VERPACKUNG 1 x Kapselgehörschützer-Set 1 x Bedienungsanleitung 1 X farbige Verpackungsbox

LÄRMINDERUNGSGERÄT Stellen Sie sicher, dass Ihr Gehörschutz richtig angepasst, eingestellt und gewartet ist. -Überprüfen Sie den Gehörschutz vor jedem Gebrauch sorgfältig. -Entfernen Sie alle unnötigen Gegenstände, die die Dichtigkeit des Gehörschutzpolsters beeinträchtigen könnten. -Verdrehen oder verformen Sie den Kopfbügel nicht, und stellen Sie sicher, dass die Spannung ausreicht, um den Gehörschutz fest in Position zu halten. -Schalen und Dichtungsringe können sich mit der Zeit abnutzen und sollten regelmäßig auf Anzeichen von Rissen oder Undichtigkeiten überprüft werden. Tauschen Sie bei regelmäßigem Gebrauch die Schaumstoffpolster und -kissen mindestens zweimal pro Jahr aus, um ein einheitliches Niveau der Lärmreduzierung, der

DE

Hygiene og des Komforts zu gewährleisten. -Wenn die oben genannten Anforderungen nicht beachtet werden, wird der Schutz dieses Gehörschutzes beeinträchtigt. Diese KIDYNOISE-Kopfhörer sind so konzipiert, dass sie Kinder vor gefährlichen Lärmpegeln und anderen lauten Geräuschen schützen. SETZEN SIE KINDER NICHT UNNÖTIG EINER LAUTEN UMGEBUNG AUS. Diese Gehörschützer tragen dazu bei, die Belastung durch Dauerlärm (Industrielärm, Fahrzeug- und Flugzeuglärm) und sehr lauten Impulsärm zu verringern. Es ist schwierig, den erforderlichen und/oder tatsächlich erreichten Gehörschutz bei Impulsärm vorherzusagen. Das Produkt entspricht der Europäischen Norm EN 352 und der PSA-Verordnung (EU) 2016/425. SNR-Index 25 dB. Es wird empfohlen, den SNR-Index zu reduzieren, um den typischen Schutz besser abschätzen zu können.

WARNUNG Stellen Sie immer sicher, dass : -der Sitz des Produkts von einem Erwachsenen überprüft wird, bevor das Kind eine gefährliche Lärmumgebung betrifft. -das Kind jederzeit von einem Erwachsenen beaufsichtigt wird und in Bezug auf die Lärmumgebung wachsam bleibt. -Das Kind trägt den Gehörschutz ständig, wenn es der lauten Umgebung ausgesetzt ist. -Wenn das Kind beim Tragen des Gehörschutzes Klingelgeräusche hört oder über zu laute und unangenehme Geräusche klagt, entfernen Sie es sofort aus der lauten Umgebung und suchen Sie einen Arzt auf. Die falsche Verwendung des Geräts, der unsachgemäße Gebrauch oder das Nichttragen des Gehörschutzes bei gefährlichem Lärm kann zu Gehörverlust oder -schäden führen.

GARANTIE Bitte wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt gekauft haben.

SERVICE 2 Jahre Garantie (ab Kaufdatum) bei ordnungsgemäßem Gebrauch.

Die Garantie deckt keine anderen Teile als KIDYNOISE selbst ab. Außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufbewahren. Unter diesen Umständen ist die Garantie nicht gültig: A. Künstliche Zerstörung, unsachgemäße Verwendung oder Verwendung zu kommerziellen Zwecken B. Die Garantie ist abgelaufen C. Nichtvorlage des Garantiescheins D. Der Inhalt des Garantiescheins stimmt nicht mit dem tatsächlichen Gegenstand überein. Oder unscharf und unerkennbar E. Schmutz und Kratzer auf dem Produkt selbst oder dem Zubehör F. Reparaturen und Änderungen durch den Benutzer, Beschädigungen durch Naturkatastrophen oder äußere Gewalt G. Defekte, die durch unsachgemäßen oder fahrlässigen Gebrauch oder Missbrauch der Produkte verursacht wurden (Stöße, Unfälle, unsachgemäße Handhabung, verschüttete Flüssigkeiten, Tropfen usw.) H. Schäden, die durch Druck, Verdrehung, Feuchtigkeit, extreme Temperaturen, plötzliche Temperaturschwankungen, Korrosion, Oxidation und allgemein durch chemische Produkte oder Substanzen, die das Produkt verändern können, verursacht werden I. Das Produkt wird mit Wasser oder im Regen verwendet

DK/ØREPROPPER TIL STØJREDUKTION

FUNKTIONER Navn: KIDYNOISE høreværn SNR-beskyttelse: 25 dB Materiale: ABS Polstring: PVC+PU
Pandeband: Polyester Dimensioner: 120 x 96 x 195 mm Vægt: 214g

EMBALLAGE 1 x sæt høreværn 1 x brugsanvisning 1 x farvet emballagekæske

STØJREDUCERENDE ENHED Sørg for, at dit høreværn er korrekt monteret, justeret og vedligeholdt. -Kontroller høreværnet omhyggeligt før hver brug. -Fjern alle unødvendige genstande, der kan påvirke høreværnets tæthed. -Undgå at vride eller deformere hovedbøjlen, og sørg for, at der er tilstrækkelig spænding til at holde høreværnet fast på plads. -Skaller og tætningsringe kan blive slidt med tiden og bør kontrolleres regelmæssigt for tegn på revner eller lækager. Ved regelmæssig brug skal skumpuder og puder udskiftes mindst to gange om året for at sikre et ensartet niveau af støjrreduktion, hygiejne og komfort. -Hvis ovenstående krav ikke overholdes, vil beskyttelsen af dette høreværn blive forringet.

Disse KIDYNOISE-hovedtelefoner er designet til at beskytte børn mod farlige støjniveauer og andre høje lyde. UDSÆT IKKE BØRN UNØDIGT FOR ET STØJENDE MILJØ. Disse høreværn hjælper med at reducere eksponeringen for kontinuerlig støj (industriestøj, køretøjs- og flystøj) og meget høj impulsstøj. Det er vanskeligt at forudsige, hvilket niveau af høreværn der kræves og/eller faktisk opnås ved impulsstøj. Produktet er i overensstemmelse med den europæiske standard EN 352 og PPE-forordningen (EU) 2016/425. SNR-indeks 25 dB. Det anbefales at reducere SNR-indeks for bedre at kunne estimere den typiske beskyttelse.

ADVARSEL Sørg altid for, at : -produktets pasform kontrolleres af en voksen, før barnet går ind i et farligt støjmiljø. -barnet er under opsyn af en voksen hele tiden og forbliver opmærksom på støjmiljøet. -Barnet bærer høreværnet hele tiden, når det udsættes for det støjende miljø. -Hvis barnet hører ringende lyde eller klager over overdrevent høje og ubehagelige lyde, mens det bærer høreværn, skal barnet straks fjernes fra det støjende miljø og søge lægehjælp. Forkert brug af denne enhed, ukorrekt brug eller manglende brug af høreværnet i farlig støj kan føre til høretab eller skade.

GARANTI Kontakt det salgssted, hvor du købte produktet.

SERVICE 2 års garanti (fra købsdato) under forudsætning af korrekt brug. Garantien dækker ikke andre dele end selve KIDYNOISE. Opbevares utilgængeligt for børn under 3 år. Under disse omstændigheder gælder garantien ikke: A. Kunstig ødelæggelse, upassende brug eller brug til kommercielle formål B. Garantien er

DK

udløbet C. Mangelnde fremvisning af garantikortet D. Indholdet af garantikortet stemmer ikke overens med det faktiske objekt. Eller sløret og uigenkendeligt. E. Snavs og ridser på selve produktet eller tilbehøret F. Repareret og modificeret af brugeren, beskadiget af naturkatastrofer eller ekstern kraft G. Mangler forårsaget af forkert brug, uagtsom brug eller misbrug af varerne. H. Skader forårsaget af tryk, vibration, udsættelse for fugtighed, udsættelse for ekstreme temperaturer, pludselige temperaturændringer, korrosion, oxidering og generelt kemiske produkter eller stoffer, der kan ændre produktet. I. Produktet bruges med vand, i regnvej.

ES/OJERAS ANTIRUIDO

CARACTERÍSTICAS Nombre: Orejeras KIDYNOISE Protección SNR: 25 dB Material: ABS Acolchado: PVC+PU Diadema: Poliéster Dimensiones: 120 x 96 x 195 mm Peso: 214g

EMBALAJE 1 x Juego de orejeras 1 x Manual de instrucciones 1 X embalaje en caja de color

DISPOSITIVO DE REDUCCIÓN DE RUIDO Asegúrese de que su protección auditiva está correctamente colocada, ajustada y mantenida. -Examine cuidadosamente la protección auditiva antes de cada uso.

-Retire cualquier elemento innecesario que pueda interferir con el sellado de la almohadilla de protección auditiva. -No retuerza ni deforme la diadema, y asegúrese de que su tensión es suficiente para mantener el protector auditivo firmemente en su sitio. -Las almohadillas y los anillos de sellado pueden deteriorarse con el tiempo y deben inspeccionarse con frecuencia para detectar signos de grietas o fugas. Durante el uso regular, sustituya las almohadillas de espuma y las almohadillas al menos dos veces al año para mantener niveles uniformes de reducción de ruido, higiene y comodidad. -Si no se observan los requisitos anteriores, la protección proporcionada por esta protección auditiva se verá comprometida.

Estos auriculares KIDYNOISE están diseñados para ofrecer a los niños protección contra niveles de ruido peligrosos y otros sonidos fuertes. **NO EXPONGA INNECESARIAMENTE A LOS NIÑOS A ENTORNOS RUIDOSOS.**

Estos protectores auditivos ayudan a reducir la exposición tanto al ruido continuo (ruido industrial y ruido de vehículos o aviones) como al ruido de impulsos muy fuertes. Es difícil predecir la protección auditiva necesaria y/o realmente alcanzada durante la exposición a ruidos de impulso. El producto cumple la norma europea EN 352 y el reglamento EPI (UE)2016/425. Índice SNR 25 dB. Se recomienda reducir el índice SNR para estimar mejor la protección típica.

ADVERTENCIA Asegúrese siempre de que: -El ajuste del producto sea comprobado por un adulto antes de que el niño entre en un entorno de ruido peligroso. -El niño esté supervisado en todo momento por un adulto y permanezca atento al entorno sonoro. -El niño lleva la protección auditiva continuamente cuando está expuesto al entorno ruidoso. -Si el niñouye pitidos o se queja de sonidos excesivamente fuertes e incómodos mientras lleva puestos los protectores auditivos, retírelos inmediatamente del entorno ruidoso y consulte a un médico. El uso incorrecto de este dispositivo, el uso inadecuado o la no utilización de los protectores auditivos cuando se está expuesto a ruidos peligrosos, puede provocar la pérdida o daños auditivos.

GARANTÍA Póngase en contacto con el punto de venta donde compró el producto

SERVICIO Garantía de 2 años (a partir de la fecha de compra) sujeta a un uso adecuado. La garantía no cubre las piezas que no sean el propio KIDYNOISE. Mantener fuera del alcance de los niños menores de 3 años. En estas circunstancias, no se aplica la garantía: A. Destrucción artificial, uso inadecuado o con fines comerciales B. Garantía caducada C. No presentación de la tarjeta de garantía D. El contenido de la tarjeta de garantía no coincide con el objeto real. O borroso e irreconocible E. Suciedad y arañazos en el propio producto o en los accesorios F. Reparado y modificado por el usuario, dañado por un desastre natural o una fuerza externa G. Defectos causados por un uso indebido, negligente o abusivo de los artículos. H. Daños causados por presión, torsión, exposición a la humedad, exposición a temperaturas extremas, cambios bruscos de temperatura, corrosión, oxidación y, en general, productos químicos o sustancias que puedan alterar el producto. I. Producto utilizado con agua, bajo la lluvia.

FR/PROTÈGE-OREILLES ANTIRUIT

CARACTÉRISTIQUES Nom : Casque antibruit KIDYNOISE
Matériau : PVC+PU Bandeau : Polyester

Protection SNR : 25 dB Matière : ABS Rembourrage : 120 x 96 x 195 mm Poids : 214g

EMBALLAGE 1 x Jeu de protège-oreilles 1 x Manuel d'utilisation 1 X boîte d'emballage en couleur

PROTECTION AUDITIVE Assurez-vous que la protection auditive est montée, ajustée et entretenue correctement. -Examinez la protection auditive avec soin avant chaque utilisation.

-Retirez tous les autres articles inutiles qui pourraient interférer avec l'étanchéité du coussinet de la protection auditive -Ne pas tordre ou déformer le serre-tête, et s'assurer que sa tension est suffisante pour maintenir la protection auditive fermement en place. -Les coquilles, et les anneaux d'étanchéité, peuvent se détériorer avec le temps et devront être examinées fréquemment, afin de détecter tout signe de fissure ou de fuite. Lors d'utilisation régulière, remplacez les coussinets et les rembourrages en mousse au moins deux fois par an pour

ES

FR

maintenir des niveaux de réduction du bruit, d'hygiène et de confort uniformes.

-Si les exigences ci-dessus ne sont pas observées, l'efficacité de cette protection auditive sera compromise. Ces casques KIDYNOISE sont conçus pour offrir aux enfants une protection contre les niveaux de bruit dangereux et autres sons de forte intensité. N'EXPOSEZ PAS INUTILEMENT LES ENFANTS AUX ENVIRONNEMENTS BRUYANTS. Ces protections auditives contribuent à réduire l'exposition, aussi bien aux bruits continus, (bruits industriels et bruits provenant de véhicules et aéronefs), qu'aux bruits impulsifs très forts. Il est difficile de prévoir la protection auditive requise et/ou réellement obtenue durant l'exposition à des bruits impulsifs. Produit conforme à la Norme européenne EN 352 et à la PPE regulation (UE)2016/425. Indice SNR 25 dB. Il est recommandé de réduire l'indice SNR pour mieux estimer la protection type.

AVERTISSEMENT Assurez-vous toujours que :

-L'ajustement du produit est vérifié par un adulte avant que l'enfant n'entre dans un environnement sonore dangereux. -L'enfant est surveillé à tout moment par un adulte et reste vigilant vis-à-vis de son environnement sonore. -L'enfant porte les protections auditives continuellement lorsqu'il est exposé à l'environnement bruyant. -Si l'enfant entend des bruits de sonnerie ou se plaint de sons trop forts et inconfortables tout en portant les protections auditives, retirez-le immédiatement de l'environnement bruyant et consultez un médecin. Un port incorrect de ce dispositif, l'utilisation inappropriée ou la non-utilisation de protections auditives, lors d'une exposition à des bruits dangereux peut provoquer une perte d'audition ou des lésions auditives.

GARANTIE Veuillez contacter le point de vente où vous avez acheté le produit.

SERVICE Garantie de 2 ans (à partir de la date d'achat) sous réserve d'une utilisation correcte. La garantie ne couvre pas les pièces autres que le KIDYNOISE lui-même. Tenir hors de portée des enfants de moins de 3 ans. Dans ces circonstances, la garantie ne s'applique pas : A. Destruction artificielle, utilisation inappropriée ou à des fins commerciales. B. Garantie expirée. C. Non présentation de la carte de garantie. D. Le contenu de la carte de garantie ne correspond pas à l'objet réel. Ou flou et méconnaissable. E. Salissures et rayures sur le produit lui-même ou sur les accessoires. F. Réparé et modifié par l'utilisateur, endommagé par une catastrophe naturelle ou une force extérieure. G. Les défauts causés par une mauvaise utilisation, une utilisation négligente ou une utilisation abusive des articles. H. Les dommages causés par la pression, la torsion, l'exposition à l'humidité, l'exposition à des températures extrêmes, les changements brusques de température, la corrosion, l'oxydation et, en général, les produits chimiques ou les substances susceptibles d'altérer le produit. I. Produit utilisé avec de l'eau, sous la pluie.

IT/CUFFIE ANTIRUMORE

CARATTERISTICHE

Nome: Paraorecchie KIDYNOISE

Archetto: Poliestere

IMBALLAGGIO 1 x set di paraorecchie

DISPOSITIVO DI RIDUZIONE DEL RUMORE Assicurarsi che la protezione dell'udito sia correttamente indossata, regolata e mantenuta. -Esaminare attentamente la protezione acustica prima di ogni utilizzo. -Rimuovere qualsiasi oggetto non necessario che possa interferire con la tenuta del cuscino di protezione dell'udito.

-Non torcere o deformare l'archetto e assicurarsi che la sua tensione sia sufficiente a tenere saldamente in posizione la protezione acustica. -I gusci e gli anelli di tenuta possono deteriorarsi con il tempo e devono essere ispezionati frequentemente per verificare la presenza di crepe o perdite. Durante l'uso regolare, sostituire i cuscinetti e le imbottiture in schiuma almeno due volte l'anno per mantenere livelli uniformi di riduzione del rumore, igiene e comfort. -Se non si rispettano i requisiti di cui sopra, la protezione fornita da questa cuffia sarà compromessa. Queste cuffie KIDYNOISE sono progettate per offrire ai bambini una protezione contro i livelli di rumore pericolosi e altri suoni forti. NON ESPORRE INUTILMENTE I BAMBINI AD AMBIENTI RUMOROSI. Queste protezioni acustiche aiutano a ridurre l'esposizione sia al rumore continuo (rumore industriale e rumore di veicoli e aerei) sia al rumore impulsivo molto forte. È difficile prevedere la protezione dell'udito necessaria e/o effettivamente ottenuta durante l'esposizione al rumore impulsivo.

Il prodotto è conforme alla norma europea EN 352 e al regolamento DPI (UE) 2016/425. Indice SNR 25 dB. Si consiglia di ridurre l'indice SNR per stimare meglio la protezione tipica.

ATTENZIONE Assicurarsi sempre che : -La vestibilità del prodotto sia verificata da un adulto prima che il bambino entri in un ambiente rumoroso pericoloso. -Il bambino sia sempre sorvegliato da un adulto e rimanga vigile sull'ambiente sonoro. -Il bambino indossa continuamente la protezione acustica quando è esposto all'ambiente rumoroso. -Se il bambino sente rumori squalanti o si lamenta di suoni eccessivamente forti e fastidiosi mentre indossa le protezioni acustiche, allontanarlo immediatamente dall'ambiente rumoroso e

IT

consultare un medico. L'uso non corretto di questo dispositivo, l'uso improprio o il mancato utilizzo delle protezioni acustiche in caso di esposizione a rumori pericolosi possono causare la perdita o il danneggiamento dell'udito.

GARANZIA Rivolgersi al punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto.

SERVIZIO Garanzia di 2 anni (dalla data di acquisto) a condizione che l'uso sia corretto. La garanzia non copre le parti diverse da KIDYNOISE stesso. Tenere fuori dalla portata dei bambini al di sotto dei 3 anni.

In queste circostanze, la garanzia non è valida: A. Distruzione artificiale, uso improprio o a fini commerciali B. Garanzia scaduta. C. Mancata presentazione del certificato di garanzia. D. Il contenuto della scheda di garanzia non corrisponde all'oggetto reale. O sfuocato e iriconoscibile. E. Sporizia e graffi sul prodotto stesso o sugli accessori. F. Riparati e modificati dall'utente, danneggiati da calamità naturali o forze esterne. G. Difetti causati da uso improprio, negligenza o abuso degli articoli. H. Danni causati da pressione, torsione, esposizione all'umidità, esposizione a temperature estreme, sbalzi di temperatura, corrosione, ossidazione e, in generale, prodotti chimici o sostanze che possono alterare il prodotto. I. Prodotto utilizzato con acqua, sotto la pioggia.

NL/OORKAPPEN MET GEUIDSREDUCTIE

KEMKENKER Naam: KIDYNOISE Oorwarmers SNR-bescherming: 25 dB Materiaal: ABS Vulling: PVC+PU
Hoofdband: Polyester Afmetingen: 120 x 96 x 195 mm Gewicht: 214g

VERPAKKING 1 x Oorbeschermerset 1 x Gebruiksaanwijzing 1 x Verpakking in kleurendos

APPARAAT VOOR LAWAAI-VERMINDERING Zorg ervoor dat uw gehoorbescherming correct is aangemeten, afgesteld en onderhouden. -Onderzoek de gehoorbescherming zorgvuldig voor elk gebruik. -Verwijder onnodige voorwerpen die de afdekking van het gehoorbeschermingskussen kunnen verstoren. -Verdraai of vervorm de hoofdband niet en zorg dat de spanning voldoende is om de gehoorbescherming stevig op zijn plaats te houden. -Schelpen en afdekkingen kunnen na verloop van tijd verslechteren en moeten regelmatig worden geïnspecteerd op tekenen van scheuren of lekken. Vervang bij regelmatig gebruik de schuimkussentjes en kussentjes minstens twee keer per jaar om een gelijkmatig niveau van geluidsdemping, hygiëne en comfort te behouden. -Als de bovenstaande vereisten niet in acht worden genomen, komt de bescherming die deze gehoorbescherming biedt in het gedrang. Deze KIDYNOISE-hoofdtelfoon is ontworpen om kinderen bescherming te bieden tegen gevaarlijke geluidsniveaus en andere harde geluiden. STEL KINDEREN NIET ONNODIG BLOOT AAN LAWAAILIGE OMGEVINGEN. Deze gehoorbeschermers helpen de blootstelling aan zowel continu lawaai (industrialawaai en lawaai van voertuigen en vliegtuigen) als zeer harde impuls geluiden te verminderen. Het is moeilijk te voorspellen hoeveel gehoorbescherming nodig is en/of daadwerkelijk wordt bereikt bij blootstelling aan impuls geluid. Het product voldoet aan de Europese norm EN 352 en de PBM-verordening (EU) 2016/425. SNR-index 25 dB. Het wordt aanbevolen om de SNR-index te verlagen om de typische bescherming beter in te schatten.

WAARSCHUWING Zorg er altijd voor dat : -De pasvorm van het product wordt gecontroleerd door een volwassene voordat het kind een gevaarlijke geluidsomgeving betreedt. -Het kind te allen tijde onder toezicht staat van een volwassene en waakzaam blijft met betrekking tot de geluidsomgeving. -Het kind draagt de gehoorbescherming continu wanneer het wordt blootgesteld aan de lawaailige omgeving. -Als het kind rinkelende geluiden hoort of klaagt over buitensporig harde en oncomfortabele geluiden terwijl het de gehoorbeschermers draagt, haal hem/haar dan onmiddellijk uit de lawaailige omgeving en raadpleeg een arts. -Verkeerd gebruik van dit apparaat, oneigenlijk gebruik of het niet gebruiken van gehoorbescherming bij blootstelling aan gevaarlijk lawaai kan leiden tot gehoorverlies of schade.

GARANTIE Neem contact op met het verkooppunt waar u het product hebt gekocht

SERVICE 2 jaar garantie (vanaf de datum van aankoop) onder voorbehoud van correct gebruik. Garantie geldt niet voor andere onderdelen dan KIDYNOISE zelf. Buiten bereik van kinderen onder de 3 jaar bewaren. Onder deze omstandigheden, is garantie niet van toepassing: A. Kunstmatige vernietiging, oneigenlijk gebruik, of gebruik voor commerciële doeleinden. B. Garantie verlopen. C. Het niet voorleggen van de garantiekartaal. D. De inhoud van de garantiekartaal komt niet overeen met het werkelijke voorwerp. Of wazig en onherkenbaar. E. Vuil en krassen op het product zelf of de accessoires F. Gerepareerd en gewijzigd door de gebruiker, beschadigd door een natuurramp of door externe krachten. G. Defecten veroorzaakt door verkeerd gebruik, nalatig gebruik of misbruik van de artikelen (stoten, ongelukken, onjuiste behandeling, morsen van vloeistoffen, druppels, etc.) H. Schade veroorzaakt door druk, torsie, blootstelling aan vochtigheid, blootstelling aan extreme temperaturen, plotselinge temperatuurveranderingen, corrosie, oxidatie en, in het algemeen, chemische producten of stoffen die het product kunnen veranderen. I. Product gebruikt met water, in de regen of gereden door waterplaspen

NO/ØREKLOKKER FOR STØYREDUKSJON

NO

FUNKSJONER Navn: KIDYNOISE øreklokker

SNR-beskyttelse: 25 dB

Materiale: ABS Polstring:

PVC+PU Hodebøyle: Polyester

Mål: 120 x 96 x 195 mm

Vekt: 214 g

PAKKE 1 x sett med øreklokker

1 x bruksanvisning

1 X farget emballasjeseske

STYKREDUSERENDE ENHET Sørg for at hørselvernet er riktig montert, justert og vedlikeholdt. -Kontroller hørselvernet nøye før hver bruk. -Fjern alle unødvendige gjenstander som kan påvirke tettheten til hørselvernets pute. -Ikke vri eller deformere hodebåndet, og sørg for at det er tilstrekkelig spenning til å holde hørselvernet på plass. -Skall og tetningsringer kan bli slitt over tid og bør kontrolleres regelmessig for tegn på sprekker eller lekkasjer. Ved regelmessig bruk bør du bytte ut skumputer og puter minst to ganger i året for å sikre jevn støyreduksjon, hygiene og komfort. -Hvis kravene ovenfor ikke overholdes, vil beskyttelsen til dette hørselvernet bli svekket. Disse KIDYNOISE-hodetelefonene er utviklet for å beskytte barn mot farlige støynivåer og andre høye lyder. IKKE UTSETT BARN FOR UNØDVENDIG STØYENDE OMGIVELSER. Disse hørselvernene bidrar til å redusere eksponeringen for kontinuerlig støy (industristrøy, kjøretøy- og flystøy) og svært kraftig impulsstøy. Det er vanskelig å forutsi hvilket nivå av hørselvern som kreves og/eller faktisk oppnås ved impulsstøy. Produktet er i samsvar med den europeiske standarden EN 352 og PPE-forordningen (EU) 2016/425. SNR-indeks 25 dB. Det anbefales å redusere SNR-indeksen for å få et bedre estimat av den typiske beskyttelsen.

ADVARSEL Sørg alltid for at: -produktets passform kontrolleres av en voksen før barnet går inn i et farlig støymiljø. -barnet til enhver tid er under oppsyn av en voksen og er oppmerksom på støymiljøet. -Barnet bruker hørselvernet til enhver tid når det settes for støyende omgivelser. -Hvis barnet hører ringelyder eller klager over overdrevent høye og ubehagelige lyder mens det har på seg hørselvernet, må barnet umiddelbart fjernes fra det støyende miljøet og oppsøke lege. Feil bruk av dette apparatet, feil bruk eller unnlatelse av å bruke hørselvernet i støyende omgivelser kan føre til hørselstap eller hørselsskader.

GARANTI Kontakta det forsalingsställe där du köpte produkten.

SERVICE 2 års garanti (från inköpsdatum) under förutsättning att produkten används på rätt sätt. Garantin omfattar inte andra delar än själva KIDYNOISE. Förvaras utom räckhåll för barn under 3 år. Under dessa omständigheter gäller garantin, inte tillämpas: A. Konstgjord förstörelse, allmänt användning eller användning för kommersiella ändamål. B. Garantin har löpt ut. C. Underlåtenhet att uppvisa garantikortet. D. Innehållet i garantikortet stämmer inte överens med det faktiska föremålet. Eller suddig och oigenkännliga. E. Smuts och repor på själva produkten eller tillbehören. F. Reparerad och modifierad av användaren, skadad av en naturkatastrof eller yttre våld. G. Defekter som orsakats av felaktig användning, vårdslös användning eller missbruk av produkterna (stöt, olyckor, felaktig hantering, spill av vätska, droppar etc.). H. Skador orsakade av tryck, vridning, exponering för fukt, exponering för extrema temperaturer, plötsliga temperaturförändringar, korrosion, oxidation och i allmänhet, kemiska produkter eller ämnen som kan förändra produkten. I. Produktet brukes med vann, i regnvær.

PL/NAUSNIKI REDUKUJĄCE HAŁAS

CECHY Nazwa: KIDYNOISE Nauszniki Materiał: ABS Wyściółka: PVC+PU Pataki: Poliester

Wymiary: 120 x 96 x 195 mm Waga: 214 g Ochrona SNR: 25 dB

OPAKOWANIE 1 x zestaw nauszników 1 x instrukcja obsługi 1 x kolorowe opakowanie kartonowe

URZĄDZENIE REDUKUJĄCE HAŁAS Upewnij się, że ochrona słuchu jest prawidłowo dopasowana, wyregulowana i konserwowana. -Przed każdym użyciem dokładnie sprawdź ochronę słuchu. -Usuń wszelkie niepotrzebne przedmioty, które mogą zakłócać szczelność poduszki ochronnej. -Nie skręcaj ani nie deformuj pataki i upewnij się, że jest on wystarczająco napięty, aby utrzymać ochronę słuchu na miejscu. -Muszle i pierścienie uszczelniające mogą z czasem ulec zużyciu i należy je często sprawdzać pod kątem pęknięć lub nieszczelności. Podczas regularnego użytkowania należy wymieniać piankowe wkładki i poduszki co najmniej dwa razy w roku, aby zachować jednolity poziom redukcji hałasu, higienę i komfort. -Nieprzestrzeżenie powyższych wymagań spowoduje pogorszenie skuteczności ochrony słuchu zapewnianej przez te środki ochrony słuchu. Stuchawki KIDYNOISE zostały zaprojektowane w celu ochrony dzieci przed niebezpiecznym poziomem hałasu i innymi głośnymi dźwiękami. NIE NARAŻAJ DZIECI NA NIEPOTRZEBNĄ EKSPOZYCJĘ NA HAŁASU. Te ochronniki słuchu pomagają zmniejszyć narażenie zarówno na hałas ciągły (hałas przemysłowy oraz hałas pojazdów i samolotów), jak i bardzo głośne dźwięki impulsowe. Trudno jest przewidzieć poziom ochrony słuchu wymagany i/lub faktyczny osiągnięty podczas narażenia na hałas impulsowy. Produkt jest zgodny z normą europejską EN 352 i rozporządzeniem (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Wskaźnik SNR wynosi 25 dB. Zaleca się zmniejszenie wskaźnika SNR w celu lepszego oszacowania typowego poziomu ochrony.

OSTRZEŻENIE Zawsze upewnij się, że: - Dopasowanie produktu zostało sprawdzone przez osobę dorosłą przed wejściem dziecka do środowiska narażonego na hałas. - Dziecko jest przez cały czas nadzorowane przez osobę dorosłą i zachowuje czujność w odniesieniu do otoczenia akustycznego. - Dziecko nosi ochronniki słuchu

PL

przez cały czas przebywania w hałaśliwym otoczeniu. -Jeśli dziecko słyszy dzwonienie lub skarży się na nadmierne głośnie i nieprzyjemne dźwięki podczas noszenia ochronników słuchu, należy natychmiast usunąć je z hałaśliwego środowiska i skonsultować się z lekarzem. Nieprawidłowe użycie tego urządzenia, niewłaściwe użytkowanie lub nie stosowanie ochronników słuchu podczas przebywania w środowisku narażonym na hałas może spowodować utratę lub uszkodzenie słuchu.

GWARANCJA Prosimy o kontakt z punktem sprzedaży, w którym zakupiono produkt.

SERWIS 2 lata gwarancji (od daty zakupu) pod warunkiem prawidłowego użytkowania. Gwarancja nie obejmuje części innych niż sam produkt KIDYNOISE. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 3 lat. Gwarancja nie ma zastosowania w następujących okolicznościach: A. Sztuczne zniszczenie, niewłaściwe użytkowanie lub wykorzystanie do celów komercyjnych B. Upływ terminu gwarancji C. Brak karty gwarancyjnej D. Treść karty gwarancyjnej jest niezgodna z rzeczywistym stanem produktu. lub jest nieczytelna i nie można jej rozpoznać E. Zabrudzenia i zadrapania na samym produkcie lub akcesoriach F. Naprawa i modyfikacja przez użytkownika, uszkodzenie w wyniku działania siły wyższej lub czynników zewnętrznych G. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, niedbałościami lub nadużyciami (uderzenia, wypadki, niewłaściwa obsługa, rozlanie płynów, upadki itp.) H. Uszkodzenia spowodowane naciskiem, skrecieniem, wilgocią, działaniem ekstremalnych temperatur, nagłymi zmianami temperatury, korozją, utlenianiem oraz ogólnie produktami chemicznymi lub substancjami, które mogą zmienić właściwości produktu I. Używanie produktu w kontakcie z wodą lub podczas deszczu.

PT/PROTECTORES DE OUVIDO COM REDUÇÃO DE RUÍDO

CARACTERÍSTICAS Materiales: Protectores de Ouidio KIDYNOISE	Materia: ABS Acolchoamento: PVC+PU Banda para a cabeça: Poliéster
Dimensões: 120 x 96 x 195 mm	Peso: 214g Proteção SNR: 25 dB
EMBALAGEM 1 x conjunto de protectores auriculares	1 x manual do utilizador

1 X embalagem em caixa de cor

DISPOSITIVO DE REDUÇÃO DO RUÍDO Certifique-se de que a sua proteção auditiva está corretamente instalada, ajustada e mantida. -Examine cuidadosamente o protetor auditivo antes de cada utilização.

-Retirar quaisquer objectos desnecessários que possam interferir com a vedação da almofada de proteção auditiva. -Não torcer nem deformar a fita para a cabeça e assegurar que a sua tensão é suficiente para manter a proteção auditiva firmemente no lugar. As conchas e os anéis de vedação podem deteriorar-se com o tempo e devem ser inspeccionados frequentemente para detetar sinais de fissuras ou fugas. Durante a utilização regular, substituir as almofadas de espuma pelo menos duas vezes por ano para manter níveis uniformes de redução de ruído, higiene e conforto. -Se os requisitos acima referidos não forem cumpridos, a proteção fornecida por esta proteção auditiva ficará comprometida.

Estes auscultadores KIDYNOISE foram concebidos para oferecer às crianças proteção contra níveis de ruído perigosos e outros sons fortes. NÃO EXPONHA AS CRIANÇAS DESNECESSARIAMENTE A AMBIENTES RUIDOSOS. Estes protectores auditivos ajudam a reduzir a exposição tanto a ruído contínuo (ruído industrial e ruído de veículos e aviões) como a ruído de impulso muito elevado. É difícil prever a proteção auditiva necessária e/ou efetivamente obtida durante a exposição a ruídos de impulso. O produto está em conformidade com a norma europeia EN 352 e com o regulamento EPI (UE) 2016/425. Índice SNR 25 dB. Recomenda-se a redução do índice SNR para melhor estimar a proteção típica.

ADVERTÊNCIA Assegurar sempre que : -O ajuste do produto é verificado por um adulto antes de a criança entrar num ambiente sonoro perigoso. A criança é sempre supervisionada por um adulto e mantém-se vigilante em relação ao ambiente sonoro. -A criança usa a proteção auditiva continuamente quando está exposta a um ambiente ruidoso. Se a criança ouvir zumbidos ou se queixar de sons excessivamente altos e incómodos durante a utilização dos protectores auditivos, retire-a imediatamente do ambiente ruidoso e consulte um médico. A utilização incorrecta deste aparelho, a utilização inadequada ou a não utilização de protectores auriculares quando exposto a ruídos perigosos, pode resultar em perda ou danos auditivos.

GARANTIA Contacte o ponto de venda onde comprou o produto

SERVIÇO Garantia de 2 anos (a partir da data de compra) sujeita a uma utilização correcta. A garantia não cobre outras peças para além da própria KIDYNOISE. Manter fora do alcance de crianças com menos de 3 anos. Nestas circunstâncias, a garantia não se aplica: A. Destruição artificial, utilização inadequada ou utilização para fins comerciais. B. Garantia expirada. C. Não apresentação do cartão de garantia. D. O conteúdo do cartão de garantia é incoerente com o objeto real. Ou desfocado e irreconhecível. E. Suidade e riscos no próprio produto ou nos acessórios. F. Reparado e modificado pelo utilizador, danificado por catástrofe natural ou força externa. G. Defeitos causados por má utilização, utilização negligente ou abuso dos artigos. H. Danos causados por pressão, torção, exposição à humidade, exposição a temperaturas extremas, mudanças

bruscas de temperatura, corrosão, oxidação e, em geral, produtos químicos ou substâncias que possam alterar o produto. I. Produto utilizado com água, à chuva.

SE/HÖRSKÄPÖR FÖR BULLERDÄMPNING

FUNKTIONER Namn: KIDYNOISE hörselskåp

Mått: 120 x 96 x 195 mm

Vikt: 214g

Material: ABS Kudde: PVC+PU Pannband: Polyester

SNR skydd: 25 dB

FÖRPACKNING 1 x uppsättning hörselskåp

1 x bruksanvisning

1 X färgad förpackningslåda

ANORDNING FÖR BRUSREDUCERING Se till att dina hörselskydd är korrekt monterade, justerade och underhållna. -Kontrollera hörselskyddet noggrant före varje användning. -Ta bort alla onödiga föremål som kan påverka hörselskyddets tätethet. -Vrid eller deformera inte huvudbandet och se till att det finns tillräcklig spänning för att hålla hörselskyddet stadigt på plats. -Skal och tättningsringar kan slitas ut med tiden och bör kontrolleras regelbundet för tecken på sprickor eller läckage. Vid regelbunden användning bör skumkuddarna bytas ut minst två gånger om året för att säkerställa en jämn nivå av brusreducering, hygien och komfort.

-Om ovanstående krav inte uppfylls kommer hörselskyddets skydd att försämrats. Dessa KIDYNOISE-hörlurar är utformade för att skydda barn från farliga ljudnivåer och andra höga ljud. **UTSÄTT INTE BARN I ONÖDAN FÖR EN BULLRIG MILJÖ.** Dessa hörselskydd hjälper till att minska exponeringen för kontinuerligt buller (industribuller, fordons- och flygplansbuller) och mycket höga impulsjud. Det är svårt att förutsäga vilken nivå av hörselskydd som krävs och/eller faktiskt uppnås vid impulsjud. Produkten överensstämmer med den europeiska standarden EN 352 och PPE-förordningen (EU) 2016/425. SNR-index 25 dB. Det rekommenderas att minska SNR-indexet för att bättre uppskatta det typiska skyddet.

WARNING Se alltid till att : -produkten passform kontrolleras av en vuxen innan barnet vistas i en miljö med farligt buller. -barnet hela tiden övervakas av en vuxen och är uppmärksam på bullermiljön. -Barnet bär hörselskyddet hela tiden när det utsätts för den bullriga miljön. -Om barnet hör ringande ljud eller klagar över alltför höga och obehagliga ljud när det bär hörselskydd, ta omedelbart bort barnet från den bullriga miljön och sök läkare. Felaktig användning av denna enhet, felaktig användning eller underlåtenhet att bära hörselskyddet i farligt buller kan leda till hörselnedsättning eller skada.

GARANTI Kontakta det försäljningsställe där du köpte produkten.

SERVICE 2 års garanti (från inköpsdatum) under försäljning att produkten används på rätt sätt. Garantin omfattar inte andra delar än själva KIDYNOISE. Förvaras utom räckhåll för barn under 3 år. Under dessa omständigheter gäller inte garantin: A. Artificiell förstörelse, olämplig användning eller användning för kommersiella ändamål B. Garantin har löpt ut. C. Underlåtenhet att visa upp garantikortet D. Innehållet i garantikortet stämmer inte överens med det faktiska objektet. Eller suddig och ogenkännlig E. Smuts och repor på själva produkten eller tillbehören. F. Reparerar och modifieras av användaren, skadas av naturkatastrof eller yttre våld. G. Defekter orsakade av felaktig användning, försämring användning eller missbruk av artiklarna. H. Skador orsakade av tryck, vridning, exponering för fukt, exponering för extrema temperaturer, plötsliga temperaturförändringar, korrosion, oxidering och, i allmänhet, kemiska produkter eller ämnen som kan förändra produkten I. Produkten används med vatten, i regn.



FR

Cet appareil
se recycle

A DÉPOSER
EN MAGASIN



A DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

LIBRETTO - BOOKLET

PAP 21

RACCOLTA CARTA - PAPER COLLECTION

Verifica le disposizioni del tuo Comune
Riduci il volume dell'astuccio
Check the disposition of your community
Reduce the volume of the box

WARNING

ATTENTION!

OPGELET!

ACHTUNG!

**ADVARSEL
/WARNING
ATENCIÓN!**

ΠΡΟΣΟΧΗ!

OSTRZEŻENIE

AVISO

AVVERTENZA!

ATENȚIE!

احذر



Not suitable for children under 36 months.
Small parts. Choking hazard.
Ne convient pas à des enfants de moins de 36 mois.
Petites pièces. Risque d'étouffement.
Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden.
Kleine stukjes. Verstikkingsgevaar.
Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten.
Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
Ikke egnet til børn/barn under 36 måneder.
Små dele/delar. Fare for kvælning.
No apto para niños menores de 36 meses.
Trozos pequeños. Peligro de asfixia.
Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών.
Μικρά κομμάτια. Κίνδυνος πνιγμού.
Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy.
Małe części. Ryzyko zadławienia.
Não adequado para crianças com menos de 36 meses de idade. Peças pequenas. Risco de asfixia.
Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi.
Contiene piccole parti. Rischio di soffocamento.
Nu este potrivit pentru copii cu vârsta sub 36 de luni. Bucăți mici. Pericol de sufocare.
غير مناسب للأطفال دون سن 36 شهرا.
سلك طويل. خطر الاختناق.

Download instruction manual in your language.
Téléchargez le manuel d'instructions dans votre langue.
Laden Sie die Bedienungsanleitung in Ihrer Sprache herunter.
Scarica il manuale di istruzioni nella tua lingua.
Descarga el manual de instrucciones en tu idioma.
Download de handleiding in uw taal.

FR/ "Vous trouverez les déclarations de conformité - DoC en ligne sur le lien suivant :
<https://kidywolf.com/certification-produit/>
NL/ "U vindt de verklaringen van overeenstemming - DoC online op de volgende link:
<https://kidywolf.com/nl/productcertificatie/>
EN/ "You will find the declarations of conformity - DoC on line on the following link:
<https://kidywolf.com/en/product-certification/>
Download the Declaration of Conformity with the QR code here:



www.kidywolf.com

Designed in Belgium / Made in China

Imported by

Nespart SRL - Drève Richelle 161 H

1410 Waterloo - Belgium

